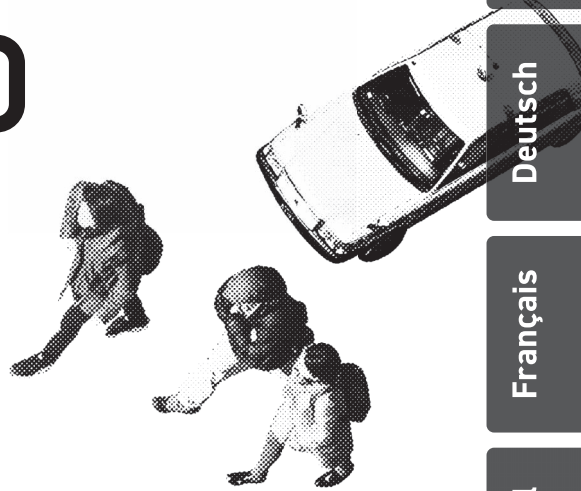




DIGITAL KEYBOARD / CLAVIER NUMÉRIQUE / TECLADO DIGITAL  
ЦИФРОВОЙ КЛАВИШНЫЙ ИНСТРУМЕНТ / 电子琴 / 디지털 키보드

# PSS-A50

Owner's Manual  
Benutzerhandbuch  
Mode d'emploi  
Manual de instrucciones  
Руководство пользователя  
使用说明书  
사용설명서



English

Deutsch

Français

Español

Русский

中文

한국어

Before using the instrument, be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 4-5.

Lesen Sie vor der Verwendung des Instruments unbedingt die „VORSICHTSMASSNAHMEN“ auf den Seiten 4-5.

Avant d'utiliser l'instrument, lisez attentivement la section « PRÉCAUTIONS D'USAGE » aux pages 4 et 5.

Antes de utilizar el instrumento, lea las "PRECAUCIONES", en las páginas 4-5.

Перед началом работы с инструментом прочитайте раздел « ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ » на стр. 4-5.

使用本乐器之前, 务必阅读第4-5页上的“注意事项”。

악기를 사용하기 전에 본 설명서 4~5페이지의 “안전 주의사항”을 반드시 읽으시기 바랍니다.

EN/DE/FR/ES/RU/ZH/KO

## SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

**WARNING:** Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

### **SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:**

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

**IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using.

Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

### **NOTICE:**

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

### **ENVIRONMENTAL ISSUES:**

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

### **Battery Notice:**

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, never mix old batteries with new ones, and never mix different types of batteries. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

### **Warning:**

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

### **Disposal Notice:**

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

### **NAME PLATE LOCATION:**

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

**Model**

---

**Serial No.**

---

**Purchase Date**

---

## PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

### 2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

### 3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee

that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

### COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America  
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620  
Telephone : 714-522-9011  
Type of Equipment : Digital Keyboard  
Model Name : PSS-A50

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

\* This applies only to products distributed by  
Yamaha Corporation of America.

(FCC SDoC)

# PRECAUTIONS

## PLEASE READ CAREFULLY BEFORE PROCEEDING

Please keep this manual in a safe and handy place for future reference.



### WARNING

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

#### Power supply

- Do not place the USB cable near heat sources such as heaters or radiators. Also, do not excessively bend or otherwise damage the cable, or place heavy objects on it.
- Only use the voltage specified as correct for the instrument. The required voltage is printed on the name plate of the instrument.
- Included USB cable is designed for use with only this instrument. Do not use for any other instrument.
- Check the plug periodically and remove any dirt or dust which may have accumulated on it.

#### Do not open

- This instrument contains no user-serviceable parts. Do not open the instrument or attempt to disassemble or modify the internal components in any way. If it should appear to be malfunctioning, discontinue use immediately and have it inspected by qualified Yamaha service personnel.

#### Water warning

- Do not expose the instrument to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids which might spill into any openings. If any liquid such as water seeps into the instrument, turn off the power immediately and disconnect the plug from the AC outlet. Then have the instrument inspected by qualified Yamaha service personnel.
- Never insert or remove a plug with wet hands.

#### Fire warning

- Do not put burning items, such as candles, on the unit. A burning item may fall over and cause a fire.

#### Influences on electro-medical devices

- Magnetism may affect electro-medical devices.
  - Do not use this product near medical devices or inside areas in which the use of radio waves is restricted.
  - Do not use this product within 15cm (6 in.) of persons with a heart pacemaker or defibrillator implant.

#### Battery

- Follow the precautions below. Failure to do so might result in explosion, fire, overheating or battery fluid leakage.
  - Do not tamper with or disassemble batteries.
  - Do not dispose of batteries in fire.
  - Do not attempt to recharge batteries that are not designed to be charged.
  - Keep the batteries separate from metallic objects such as necklaces, hairpins, coins, and keys.
  - Use the specified battery type (page 13) only.
  - Use new batteries, all of which are the same type, same model, and made by the same manufacturer.
  - Always make sure all batteries are inserted in conformity with the +/- polarity markings.
  - When the batteries run out, or if the instrument is not to be used for a long time, remove the batteries from the instrument.
  - When using Ni-MH batteries, follow the instructions that came with the batteries. Use only the specified charger device when charging.
- Keep batteries away from small children who might accidentally swallow them.
- If the batteries do leak, avoid contact with the leaked fluid. If the battery fluid should come in contact with your eyes, mouth, or skin, wash immediately with water and consult a doctor. Battery fluid is corrosive and may possibly cause loss of sight or chemical burns.

#### If you notice any abnormality

- When one of the following problems occur, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the outlet. (If you are using batteries, remove all batteries from the instrument.) Then have the device inspected by Yamaha service personnel.
  - The USB cable or plug becomes frayed or damaged.
  - It emits unusual smells or smoke.
  - Some object has been dropped into the instrument.
  - There is a sudden loss of sound during use of the instrument.
  - If any cracks or breakages exist on the instrument.



## CAUTION

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of physical injury to you or others, or damage to the instrument or other property. These precautions include, but are not limited to, the following:

### Power supply

- Use the specified USB power adaptor (page 7) only. Using the wrong adaptor can result in damage to the instrument or overheating.
- Do not connect the instrument to an electrical outlet using a multiple-connector. Doing so can result in lower sound quality, or possibly cause overheating in the outlet.
- When removing the plug from the instrument or an outlet, always hold the plug itself and not the USB cable. Pulling by the cable can damage it.
- Remove the plug from the outlet when the instrument is not to be used for extended periods of time, or during electrical storms.

### Location

- Do not place the instrument in an unstable position where it might accidentally fall over.
- Before moving the instrument, remove all connected cables, to prevent damage to the cables or injury to anyone who might trip over them.
- When setting up the product, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the outlet. Even when the power switch is turned off, electricity is still flowing to the product at the minimum level. When you are not using the product for a long time, make sure to disconnect the plug from the wall AC outlet.

### Connections


- Before connecting the instrument to other electronic components, turn off the power for all components. Before turning the power on or off for all components, set all volume levels to minimum.
- Be sure to set the volumes of all components at their minimum levels and gradually raise the volume controls while playing the instrument to set the desired listening level.

### Handling caution

- Do not insert a finger or hand in any gaps on the instrument.
- Never insert or drop paper, metallic, or other objects into the gaps on the panel or keyboard. This could cause physical injury to you or others, damage to the instrument or other property, or operational failure.
- Do not rest your weight on, or place heavy objects on the instrument, and do not use excessive force on the buttons, switches or connectors.
- Do not use the instrument/device or headphones for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.

Yamaha cannot be held responsible for damage caused by improper use or modifications to the instrument, or data that is lost or destroyed.

Always turn the power off when the instrument is not in use.

Even when the [  ] (Standby/On) switch is in standby status (display is off), electricity is still flowing to the instrument at the minimum level.

When you are not using the instrument for a long time, make sure you disconnect the plug from the wall AC outlet.

Make sure to discard used batteries according to local regulations.

DMI-7 2/2

## NOTICE

To avoid the possibility of malfunction/ damage to the product, damage to data, or damage to other property, follow the notices below.

### ■ Handling

- Do not use the instrument in the vicinity of a TV, radio, stereo equipment, mobile phone, or other electric devices. Otherwise, the instrument, TV, or radio may generate noise.
- Do not expose the instrument to excessive dust or vibrations, or extreme cold or heat (such as in direct sunlight, near a heater, or in a car during the day) to prevent the possibility of panel disfiguration, damage to the internal components or unstable operation. (Verified operating temperature range: 5° – 40°C, or 41° – 104°F.)
- Do not place vinyl, plastic or rubber objects on the instrument, since this might discolor the panel or keyboard.

### ■ Maintenance

- When cleaning the instrument, use a soft and dry cloth. Do not use paint thinners, solvents, alcohol, cleaning fluids, or chemical-impregnated wiping cloths.

### ■ Saving data

- Some of the data of this instrument (page 13) are retained when the power is turned off. However, the saved data may be lost due to some failure, an operation mistake, etc.

## Information

### ■ About copyrights

- Copying of the commercially available musical data including but not limited to MIDI data and/or audio data is strictly prohibited except for your personal use.
- This product incorporates and bundles contents in which Yamaha owns copyrights or with respect to which Yamaha has license to use others' copyrights. Due to copyright laws and other relevant laws, you are NOT allowed to distribute media in which these contents are saved or recorded and remain virtually the same or very similar to those in the product.

\* The contents described above include a computer program, Accompaniment Style data, MIDI data, WAVE data, voice recording data, a score, score data, etc.  
 \* You are allowed to distribute medium in which your performance or music production using these contents is recorded, and the permission of Yamaha Corporation is not required in such cases.

### ■ About this manual

- The illustrations and displays as shown in this manual are for instructional purposes only, and may appear somewhat different from those on your instrument.
- The company names and product names in this manual are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.



Thank you for purchasing this Yamaha Digital Keyboard!

This instrument provides powerful performance features including versatile effects and sounds enjoyable even for beginners. We recommend that you read this manual carefully so that you can fully take advantage of the advanced and convenient functions of the instrument.

We also recommend that you keep this manual in a safe and handy place for future reference.

## About the Manuals

In addition to this Owner's Manual, the following Online document (PDF file) is available.



### MIDI Reference

Contains MIDI-related information, such as the MIDI Implementation Chart.

To obtain this document, access the Yamaha Downloads website, then enter the model name for searching the desired files.

### Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

## Included Accessories

- Owner's Manual (this book) (1)
- USB cable (1)
- Online Member Product Registration (1)

# Setting Up

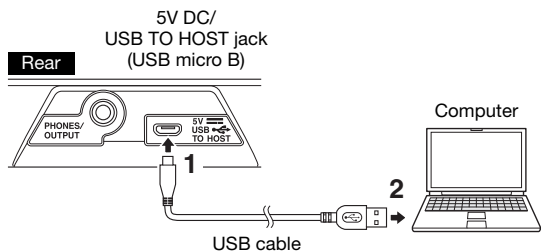
Depending on how you are powering your instrument, follow one of the three power supply instructions below. The PSS-A50 does not include power supply accessories (with the exception of the USB cable), so make sure to purchase them separately as required.

## 1 Using USB Bus Power

### USB bus power

This instrument is a bus-powered type device which can be powered by a computer connected via the USB cable.

Connect the included USB cable in the order shown in the illustration.

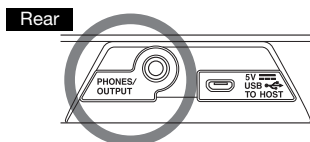


When disconnecting the USB cable, first turn off the power, then follow the order shown above in reverse.

## PHONES/OUTPUT Jack

### CAUTION

- Before using the headphones, be sure to set the volume of the instrument at the minimum level. Then gradually raise the volume while playing the instrument, for your ear comfort and safety.



For connecting a set of stereo headphones with a stereo mini plug. This jack also functions as an external output for sending the audio signal of this instrument to external audio equipment.

The speakers of the instrument are automatically shut off when a headphones plug, etc. is inserted into this jack.

### CAUTION

- Do not use the instrument or headphones for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss.
- Before connecting the instrument to other electronic components, make sure to set all volume levels to minimum, then turn off the power of all the components. Otherwise, damage to the components or electrical shock may occur.

### NOTICE

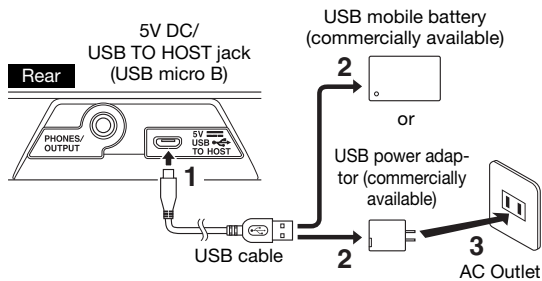
- To avoid possible damage to the external device, first turn on the power to the instrument, then to the external device. When turning off the power, do so in reverse order: first turn off the power to the external device, then to the instrument.

## NOTICE

- Use a USB cable of less than 3 meters. If the sound is degraded, make sure to use the included USB cable or turn down the master volume as needed.

## 2 Using a USB Power Adaptor or USB Mobile Battery

Connect the included USB cable and the USB power adaptor (or USB mobile battery) sold separately in the order shown in the illustration.



The shape of the plug and outlet differs depending on your locale.

When disconnecting the USB cable or so, first turn off the power, then follow the order shown above in reverse.

### USB Power adaptor / USB mobile battery requirements

- Output voltage: 4.8 V to 5.2 V
- Output current: 0.5 A or greater

#### CAUTION

- Make sure to use a USB power adaptor or USB mobile battery with the specifications above. Using the wrong USB power adaptor can result in damage to the instrument or overheating. Read the safety precautions for your particular USB power adaptor or USB mobile battery.

#### NOTICE

- When the instrument is turned on and power turns off suddenly and unexpectedly, your USB power adaptor may not meet the requirements or may be damaged. Try using another USB power adaptor that meets the requirements, etc. If it should appear to be malfunctioning, please consult Yamaha service personnel.

The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate, which is at the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

(bottom\_en\_01)

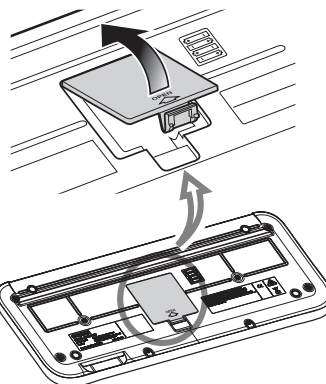
## 3 Using Batteries

This instrument requires four “AA” size, Alkaline (LR6)/Manganese (R6) batteries, or rechargeable nickel-metal hydride batteries (rechargeable Ni-MH batteries). The Alkaline batteries or rechargeable Ni-MH batteries are recommended for this instrument, since other types may result in poorer battery performance.

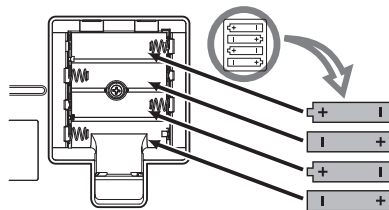
#### WARNING

- See the “Battery” section in the Precautions (pages 4–5).

- 1 Make sure that the power of the instrument is off.
- 2 Open the battery compartment cover located on the instrument’s bottom panel.



- 3 Insert the four new batteries, being careful to follow the polarity markings on the inside of the compartment.



- 4 Replace the compartment cover, making sure that it locks firmly in place.

#### NOTICE

- Make sure to set the Battery Type correctly (page 12). Failure to set the battery type may shorten the amount of the battery life.
- Connecting or disconnecting the USB cable with batteries installed may turn the power off, resulting in loss of data being recorded at the time.

## Turning the Power On/ Standby

### Turning the power on

Press the [ $\phi$ ] (Standby/On) switch.



The display lights.

### Turning the power to Standby

Press the [ $\phi$ ] (Standby/On) switch for a second.

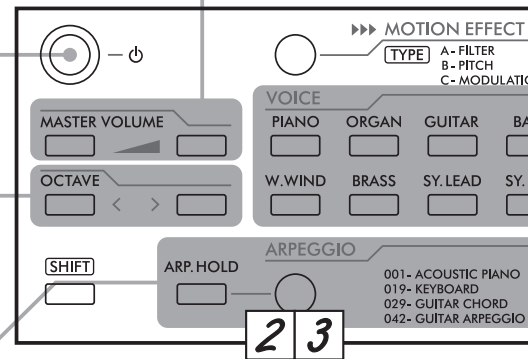
## Adjusting the Master Volume



Volume range: 00–15 (default: 13)

### NOTE

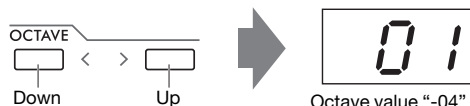
- Volume will be reset to the default value of 13 when "Initialization" (page 13) is done.



## Octave Shift

You can shift the pitch up or down in octave steps.

### Changing the pitch



Octave value "-04" – "04" will be shown.

### NOTE

- To reset the octave setting to the default value of "00," press the OCTAVE buttons simultaneously.
- When the Octave setting is -03, -04, +03 or +04, some Voice sounds too soft to hear, or the pitch in one octave sounds same as other (up or down) octave.

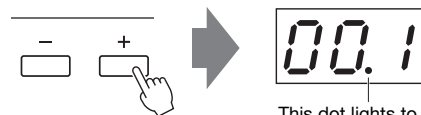
## Arpeggio

This function lets you automatically trigger musical and rhythmic phrases and backing patterns by simply pressing a key or keys on the keyboard.

### 1 Select an Arpeggio type.

Use the [-] and [+] buttons.

Selected type number will be shown.



This dot lights to indicate an Arpeggio number.

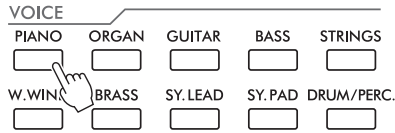
### NOTE

- Refer to the Arpeggio category list on the panel.
- Holding down the [-] or [+] button continuously decreases or increases the value. While holding down the [SHIFT] button, each press of the [-] or [+] button jumps to each Arpeggio category top.
- No. 117–138 are drum patterns. Play with a Drum Kit Voice and "Hold" (page 9) to use it as a rhythm track.
- Selecting a Voice automatically selects the optimum Arpeggio type for the Voice.



# Selecting the Keyboard Sound (Voice)

## VOICE buttons



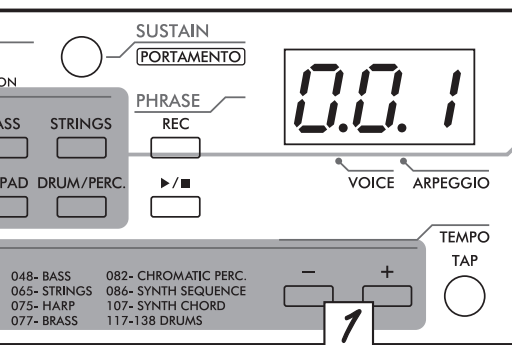
Selected Voice number will be shown.

This dot lights to indicate a Voice number.

Various instrumental Voices are categorized and assigned to the Voice buttons. Pressing the same Voice button repeatedly selects the assigned Voices in order.

## NOTE

- For specific Voice names, refer to page 14.
- Voice numbers 039 and 040 in the [DRUM/PERC.] button are Drum Kit Voice. Various drum and percussion sounds are assigned to individual keys, from which they can be played. For details on the instruments and key assignments of each Drum Kit, see page 16.

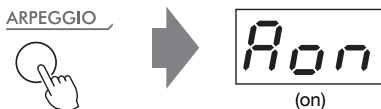


If you can't hear any sound or the sound is too soft, try the following.

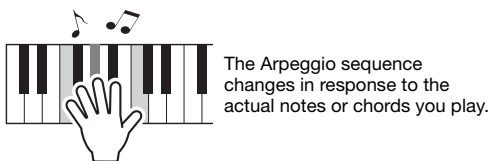
- Increase the volume.
- Disconnect the headphones from the PHONES/OUTPUT terminal.
- Set Local Control to On (page 12.)
- Replace all the batteries with new ones or recharged ones (page 7.)
- Reset the Octave setting to the default value of 00.

## 2 Start the Arpeggio sequence.

Press the [ARPEGGIO] button.

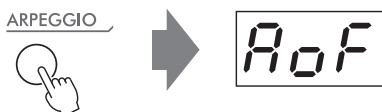


Hold keys to start Arpeggio sequence.



## 3 Turn off Arpeggio

Press the [ARPEGGIO] button.



## Arpeggio Hold

The Arpeggio cycles automatically, even if you release your fingers from the keys. You can play the keys over the Arpeggio sound.

Press [ARP. HOLD] button while the Arpeggio is playing.



To disable Arpeggio Hold, press the [ARP. HOLD] button again.

## NOTE

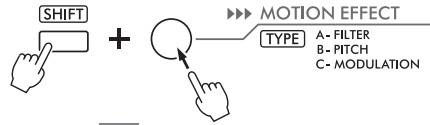
- During Arpeggio Hold, you can change Arpeggio phrases by pressing desired keys while holding down the [ARP. HOLD] button.
- When Arpeggio Hold is disabled, the last Voice selected before entering Arpeggio Hold will be called up.

# Motion Effect

While holding down the [MOTION EFFECT] button, Motion Effect applies to the notes you play. Motion Effect has three types A, B and C, and correspondingly changes the Filter, Pitch, and/or Modulation of the sound over time. Each type has around 10 variations.

## Selecting a Desired Type

While holding down the [SHIFT] button, each press of the [MOTION EFFECT] button selects the type in order (A01, A02, etc.).

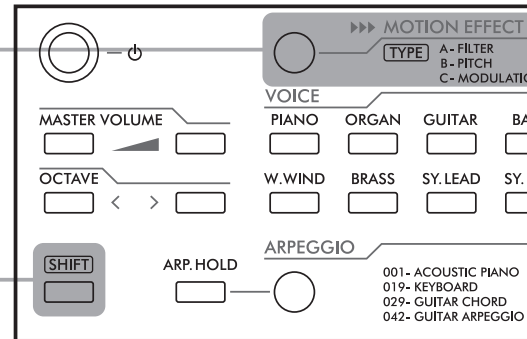


Selected type and number will be shown.

### NOTE

- To jump to the top of the A, B or C type in order, hold down the [MOTION EFFECT] button while holding down the [SHIFT] button.
- Certain combinations of a specific Voice, octave and type may generate noise.

- [SHIFT] button**
- Sets the various setting of the instrument (page 12: keyboard settings)
  - Selects the function boxed. (TYPE of Motion Effect; [TYPE], PORTAMENTO; [PORTAMENTO])

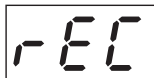


# Recording/Playing

You can record your performance (Phrase Recording). Note that the previously recorded data will be erased since only one recording is available.

## 1 Recording Standby

Press [REC].

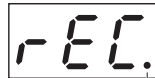


(Recording Standby)

To exit from Recording Standby mode, press [REC] again.

## 2 Start recording

Play the keyboard to start recording.



(Dot flashes with beat)

You can also start recording by pressing [▶/■].

## 3 Stop recording

Press [REC].

## 4 Playback

Press [▶/■].

### Time Signature

When recording the Phrase used for Repeat Playback (page 11), set the Time Signature during the Recording Standby mode ("r-EL" indication.) If you recorded with a wrong Time Signature, unwanted silence may be inserted during the repeats since the Phrase is repeated in measures. The Time Signature can be set from "Metronome" on page 12. (The default setting is 4/4.) You can use the metronome while recording, but the metronome will not be recorded.

### NOTE

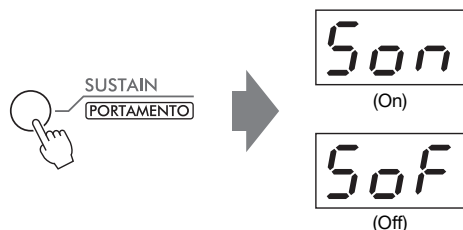
- When recording capacity becomes full during recording, a "FUL" message appears on the display and recording is stopped.
- You can start a Phrase at a desired speed by simply tapping the [TEMPO/TAP] button four times for time signatures in 4 (such as 4/4) or three times for time signatures in 3 (such as 3/4).

## Sustain

The notes you play have a longer sustain.

### Turning Sustain on or off.

Each press of the [SUSTAIN] button alternately selects on or off.

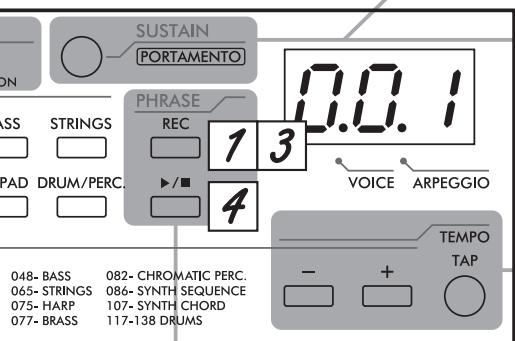
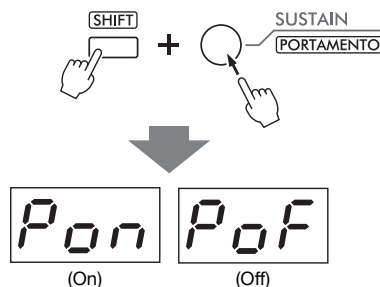


## Portamento

Create a smooth transition in pitch from one note played on the keyboard to the next one.

### Turning Portamento on or off.

While holding down the [SHIFT] button, each press of the [SUSTAIN] button alternately selects on or off.



### Deleting a Phrase

Press the buttons below in order:

[REC] → [▶/■] → [▶/■]

### Repeat Playback

Play back the recorded phrase repeatedly.

While holding down [SHIFT], press [▶/■].

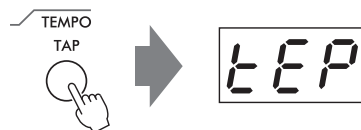
#### NOTE

- You can record the Arpeggio and your performance for a few measures and then play it back repeatedly, adding your performance along with the playback as desired.
- From the 2nd repeat playback, the Voice may differ from the recording Voice. This is because the last selected Voice during the recording will be used for from the 2nd playback.

## Tempo

You can set the tempo for Phrase, Arpeggio playback and Motion Effect, Metronome speed.

Press the [TEMPO/TAP] button.

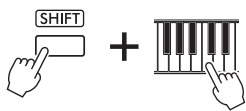


Use the [+]/[-] buttons while "LEP" or the current tempo value is shown.

#### NOTE

- Holding down the [-] or [+] button continuously decreases or increases the value.
- To reset the tempo, press the [-] and [+] buttons simultaneously.
- While a Phrase or Metronome is playing back, press the [TEMPO/TAP] button just twice at the desired tempo to change the tempo.

# Keyboard Settings



These detailed settings provide extra convenience and enhanced operation. To change them, hold down the [SHIFT] button, and then simultaneously press the appropriate key on the keyboard (repeatedly if necessary) as indicated. Use the [+] and [-] keys to change the value, or the Default key to call up the default value (indicated with underline).

\* Display indications are shown in parentheses.

## Transpose/Tuning

### TRANPOSE

Changes the pitch of the instrument in semi-tones, for playing in different keys.

Range: -12 - 00 - 12

### TUNING

Finely changes the pitch of the entire instrument in roughly 0.2 Hz steps, for tuning to other instruments.

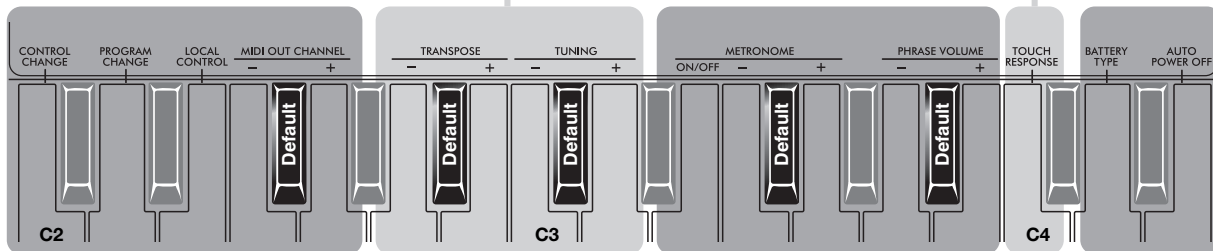
Settings: 427.0 - 440.0 - 453.0 Hz (♯ 70 - 400 - 5 30)

## Touch Response

Determines how the sound responds to your playing strength.

Range: 1 / 2 / 3 / oFF

- 1: Produces relatively high volume even with light playing
  - 2: Produces a fairly “standard” keyboard response.
  - 3: The keys must be played very strongly to generate loud volume.
- oFF: All notes are produced at the same volume no matter how hard the keyboard is played.



## MIDI Settings

### CONTROL CHANGE

Settings: on / oFF (Con / CoF)

### PROGRAM CHANGE

Settings: on / oFF (Pon / PoF)

### LOCAL CONTROL

Settings: on / oFF (Lon / LoF)

### MIDI OUT CHANNEL

Settings: 01-16, oFF

Set as desired when transmitting/receiving MIDI data to/from a computer. For details, refer to the MIDI Reference described on page 6.

## Metronome/Phrase Volume

### METRONOME ON/OFF

Sets the Metronome on or off. Change the speed with the Tempo control (page 11).

Settings: on / oFF

### METRONOME --+ (Beat)

Sets the number of beats (clicks) in a measure for Metronome and Phrase (page 10). Set this to 4 for a 4/4 time signature; or 3 for 3/4.

Settings: 00 - 04 - 16

### PHRASE VOLUME

Adjusts the volume of the Phrase/Metronome sound.

Settings: 00 - 12 - 15

## Utility

### BATTERY TYPE

Changes the type of battery to be used. Be sure to change this to match the batteries you’ve installed.

Settings: Alkaline/Manganese (RL) or Rechargeable (r)

### AUTO POWER OFF

Changes the amount of time that elapses before the power is automatically turned off. The Off setting disables this feature.

Settings: oFF / 005 / 010 / 015 / 030 / 060 / 120 min

# Creating Music with MIDI

By connecting this instrument to a computer via USB cable, you can record performances on this instrument as a MIDI Song to music production software on computer, or use this instrument as a master keyboard to enter data on music production software. These features greatly expand your music creation and performance possibilities. For details on MIDI, refer to the online PDF manual “MIDI basics” on the Yamaha website.

## Supported OS

- Windows 7, 8.1, 10
- Mac OSX 10.12, 10.13, 10.14

## NOTICE

- **Be sure to read “Precautions when Using the [5V DC/USB TO HOST] Terminal” in the MIDI Reference (page 6) before using the [5V DC/USB TO HOST] terminal.**

- 1 Turn off Local Control (page 12; MIDI settings) as needed.

## NOTICE

- **When turning Local Control to off, sound will not be produced from the keyboard.**

- 2 Connect this instrument and the computer with the USB cable. For connection, see page 6.

## NOTE

- If your computer is having difficulty communicating with the instrument, download the standard Yamaha USB-MIDI driver from the following web page and install it on your computer.  
<http://download.yamaha.com/>

- 3 Start recording to the music production software and play this instrument.

## NOTE

- For details on the MIDI transmit channel of the performance data, refer to the MIDI Reference document (page 6).
- Playing a recorded Phrase will transmit the corresponding MIDI data.
- If the velocity parameter doesn't reach a value of 127 as needed, set Touch Response to “1.”
- Windows is a registered trademark of Microsoft® Corporation in the United States and other countries.
- Mac is trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

# Troubleshooting

Problem	Solution
No sound, too soft sound or choppy sound	See the text in the shaded box on pages 7 and 9.

# Specifications

Product name	Digital keyboard
Keyboard	37 HQ (High Quality) Mini Keys
Touch Response	Soft, Medium, Hard, Fixed
Voices	Preset: 40 Voices + 2 Drum Kits Polyphony (Max.): 32 notes
Octave Button	Yes (-04 – +04)
Arpeggio	138 types
Effects	Motion Effect, Portamento, Sustain
Function	Metronome: Yes, Tempo: 11 – 280, Transpose: -12 – +12, Tuning: 427.0 – 440.0 – 453.0 Hz (approx. 0.2 Hz increments)
Recording (MIDI data only; audio not supported.)	• Number of Phrases: 1 (approx. 700 notes; fewer when recording using effects such as Motion Effect)
Display	LED display
Connectivity	Headphones/Output (stereo mini), 5V DC/USB TO HOST (USB micro B)
Amplifiers	1.4 W
Speakers	8 cm x 1
Power Supply	• USB bus power 5V/500mA • USB power adaptor 5V/500mA • Four “AA” size alkaline (LR6), manganese (R6) or Ni-MH rechargeable (HR6) batteries
Power Consumption	1.5 W
Auto Power Off	Yes
Dimensions (W x D x H)	506 mm x 201 mm x 54 mm (19-15/16” x 7-15/16” x 2-1/8”)
Weight	1.2 kg (2 lb, 10 oz) (not including batteries)
Included Accessories	Owner's Manual, USB cable, Online Member Product Registration
Separately Sold Accessories (May not be available depending on your area.)	Headphones (HPH-50/HPH-100/HPH-150)

\* The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file. Since specifications, equipment or separately sold accessories may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

## Backup Parameters

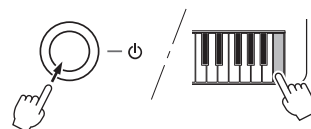
The following settings are maintained even when the power is turned off.

Phrase, Master Volume Level, Tuning, Touch Response, Battery Type, Auto Power Off setting, MIDI Settings (other than Local Control)

When disconnecting the USB power adaptor, or low (or no) battery power, backup is not executed.

## Initialization

This operation initializes the backup data. While holding down the highest white key on the keyboard, simultaneously press the [⏻] (Standby/On) switch to turn the power on so that “L r” will be displayed.



# Voice List / Voice-Liste / Liste des sonorités / Lista de voces / Список тембров / 音色一览表 / 음색 목록

Voice No.	MSB (0-127)	LSB (0-127)	MIDI Program Change No. (1-128)	Voice Name
<b>PIANO</b>				
1	0	0	1	Grand Piano
2	0	0	5	Electric Piano 1
3	0	0	6	Electric Piano 2
4	0	0	3	Electric Grand Piano
<b>ORGAN</b>				
5	0	0	17	Drawbar Organ
6	0	0	19	Rock Organ
7	0	0	22	Accordion
8	0	0	23	Harmonica
<b>GUITAR</b>				
9	0	0	25	Nylon Guitar
10	0	0	26	Steel Guitar
11	0	0	27	Jazz Guitar
12	0	0	28	Clean Guitar
13	0	0	30	Overdriven Guitar
<b>BASS</b>				
14	0	0	33	Acoustic Bass

Voice No.	MSB (0-127)	LSB (0-127)	MIDI Program Change No. (1-128)	Voice Name
15	0	0	34	Finger Bass
16	0	0	37	Slap Bass
17	0	0	39	Synth Bass
<b>STRINGS</b>				
18	0	0	49	Strings
19	0	0	46	Pizzicato Strings
20	0	0	41	Violin
21	0	0	43	Cello
22	0	0	47	Orchestral Harp
<b>WOODWIND</b>				
23	0	0	69	Oboe
24	0	0	72	Clarinet
25	0	0	74	Flute
26	0	0	67	Tenor Sax
<b>BRASS</b>				
27	0	0	62	Brass Section
28	0	0	57	Trumpet
29	0	0	58	Trombone

Voice No.	MSB (0-127)	LSB (0-127)	MIDI Program Change No. (1-128)	Voice Name
30	0	0	61	French Horn
31	0	0	63	Synth Brass
<b>SYNTH LEAD</b>				
32	0	0	83	Gemini
33	0	0	85	Punchy Chordz
34	0	0	81	Square Lead
35	0	0	82	Sawtooth Lead
<b>SYNTH PAD</b>				
36	0	0	89	New Age Pad
37	0	0	90	Warm Pad
38	0	0	101	Brightness
<b>DRUM KIT/PERCUSSION</b>				
39	127	0	1	Standard Kit
40	127	0	28	Dance Kit
41	0	0	12	Vibraphone
42	0	0	13	Marimba

## Maximum Polyphony

The instrument has 32-note maximum polyphony. This means that it can play a maximum of up to 32 notes at once, regardless of what functions are used. Arpeggio and Phrase playback use a number of the available notes, so when Arpeggio and Phrase playback are used the total number of available notes for playing on the keyboard is correspondingly reduced. If the maximum polyphony is exceeded, earlier played notes will be cut off and the most recent notes have priority (last note priority).

### NOTE

- The Voice List includes MIDI program change numbers for each voice. Use these program change numbers when playing the instrument via MIDI from an external device.
- Program change numbers are often specified as numbers "0-127." For these cases, it is necessary to subtract 1 from the intended program change number to select the appropriate sound, because this list uses a "1-128" numbering system. For example, to select program change number 39 in the list, transmit program change number 38.

## Maximale Polyphonie

Das Instrument verfügt über eine maximale Polyphonie von 32 Noten. Dies bedeutet, dass das Instrument unabhängig von den aktivierten Funktionen maximal 32 Noten gleichzeitig spielen kann. Eine bestimmte Anzahl der verfügbaren Noten wird von den Funktionen Arpeggio und Phrasenwiedergabe belegt; bei deren Einsatz verringert sich somit die Anzahl der für das Spiel auf der Tastatur verfügbaren Noten entsprechend. Wenn die maximale Polyphonie überschritten wird, werden die am frühesten gespielten Noten ausgeschaltet und die zuletzt gespielten Noten haben Vorrang (Last Note Priority).

### HINWEIS

- In der Voice-Liste sind die MIDI-Programmwechselnummern für jede Voice aufgeführt. Verwenden Sie diese Programmwechselnummern, wenn Sie das Instrument über MIDI von einem externen Gerät aus spielen/ansteuern.
- Die Programmwechselnummern werden häufig als „0-127“ angegeben. Da diese Liste das Nummerierungssystem „1-128“ verwendet, muss in diesen Fällen von den gesendeten Programmwechselnummern die Zahl 1 abgezogen werden, um den gewünschten Sound zu erhalten. Wenn Sie z. B. aus der nachstehenden Liste das Programm Nr. 39 auswählen möchten, senden Sie die Programmwechselnummer 38.

## Polyphonie maximale

L'instrument dispose d'une polyphonie maximale de 32 notes. Cela signifie que l'instrument peut reproduire un nombre maximal de 32 voix à la fois, indépendamment des fonctions utilisées. L'arpège et le mode de lecture Phrase font appel à un certain nombre de notes disponibles. Il s'ensuit que lorsque l'arpège et le mode de lecture Phrase sont utilisés, le nombre total de notes disponibles pour l'interprétation au clavier est réduit en conséquence. Lorsque la polyphonie maximale est dépassée, les notes jouées en premier ne produisent aucun son et seules les notes interprétées en dernier sont audibles (priorité à la dernière note).

### NOTE

- La liste des voix comporte des numéros de modification de programmes MIDI pour chaque voix. Utilisez ces derniers lorsque vous jouez de l'instrument via MIDI à partir d'un périphérique externe.
- Les numéros de changement de programme sont souvent spécifiés comme étant de « 0 à 127 ». « Dans ces cas-là, il est nécessaire de soustraire 1 du numéro de changement de programme prévu afin de sélectionner le son approprié, car cette liste utilise un système de numérotation allant de « 1 à 128 ». Par exemple, pour sélectionner le changement de programme n° 39 dans la liste, il faut transmettre le changement de programme n° 38.



### Polifonía máxima

El instrumento tiene una polifonía máxima de 32 notas. Esto significa que puede tocar un máximo de 32 notas a la vez, independientemente de las funciones que se usen. En la reproducción de arpeggios y frases se utiliza una parte de las notas disponibles, así que cuando se utilizan arpeggios y frases, el número de notas disponibles se reduce en consecuencia. Si se excede la polifonía máxima, las notas tocadas con anterioridad se cortan y se da prioridad a las notas más recientes (prioridad de la última nota).

#### NOTA

- La lista de voces incluye números de cambio de programa MIDI para cada sonido. Utilice estos números de cambio de programa cuando toque el instrumento a través del MIDI desde un dispositivo externo.
- Los números de cambio de programa se especifican a menudo como "0 a 127". En estos casos, se debe restar 1 del número de cambio de programa deseado para seleccionar el sonido adecuado, porque esta lista utiliza un sistema de numeración de "1 a 128". Por ejemplo, para seleccionar el número de cambio de programa 39 en la lista, transmita el número de cambio de programa 38.

### Максимальная полифония

Максимальная полифония данного инструмента — 32 ноты. Это значит, что независимо от используемых функций инструмент может одновременно проигрывать не более 32 нот. Часть нот используется для воспроизведения фраз и арпеджио; таким образом, при включенном воспроизведении фраз и арпеджио общее количество нот, доступных для игры на клавиатуре, сокращается. В случае превышения максимальной полифонии ранее сыгранные ноты отсекаются, а ноты, сыгранные последними, обладают более высоким приоритетом (приоритет последней ноты).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В список тембров включены номера изменения MIDI-программ для каждого тембра. Эти номера используются при воспроизведении на инструменте с внешнего устройства через интерфейс MIDI.
- Номера изменения программ часто представляются в виде чисел «0-127». В подобных случаях необходимо вычитать 1 из желаемого номера изменения программы для выбора необходимого звука, поскольку в этом списке используется система нумерации «1-128». Например, для выбора номера изменения программы 39 в списке передайте номер изменения программы 38.

### 最大同时发音数

本乐器的最大同时发音数是32个音符。这表示不管使用哪些功能，最多可同时奏出32个音符。琶音和乐句播放会用到许多可用音符，因此在使用琶音和乐句播放时，能在键盘上演奏的可用音符总数会相应地减少。如果超过最大同时发音数，先前演奏的音符会被删除掉，最近演奏的音符具有较高优先级（音符越靠后，优先级越高）。

#### 注

- 音色一览表包括每种音色的MIDI程序变更编号。从外接设备通过MIDI使用本乐器进行演奏时，会使用这些程序变更编号。
- 程序变更编号通常指定为编号“0-127”。  
127. 因为此一览表使用的是“1-128”编号系统，因此需要从所用程序变更编号减去1以选择正确的音色。  
例如，若要在列表中选择编号39，则传送程序变更编号38。

### 최대동시발음수

악기는 최대 32개의 최대 동시발음수를 지원합니다. 이는 어떤 기능을 사용하든 상관없이 한 번에 최대 32개의 음을 연주할 수 있다는 것을 의미합니다. 아르페지오 및 프레임 재생은 이용할 수 있는 개수의 음을 사용하기 때문에, 아르페지오 및 프레임 재생이 사용되면 건반 연주에 이용할 수 있는 음의 합계가 이에 맞춰 줄어듭니다. 최대 동시발음수가 초과되면 이전에 연주된 음이 삭제되고 가장 최근의 음이 우선 순위를 갖게 됩니다(마지막 음 우선).

#### 주

- 음색 목록에는 각 음색에 대한 MIDI 프로그램 변경 번호가 포함됩니다. 외부 장치로부터 MIDI를 통해 악기를 연주할 때 이 프로그램 변경 번호를 사용하십시오.
- 프로그램 변경 번호는 "0-127" 로 지정됩니다. 목록에서는 "1-128" 숫자 부여 시스템을 사용하기 때문에, 적합한 음향을 선택하기 위해서는 의도한 프로그램 변경 번호에서 1을 빼야 합니다. 예를 들어, 아래 목록에서 프로그램 변경 번호 39를 선택하려면 프로그램 변경 번호 38을 전송하십시오.

# Drum Kit List / Drum Kit-Liste / Liste des kits de batterie / Lista de juegos de batería / Список наборов ударных / 鼓组一览表 / 드럼 키트 목록

	Voice No.				39		40	
	MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)				127/000/001		127/000/28	
	Keyboard		MIDI		Standard Kit		Dance Kit	
	Note#	Note	Note#	Note				
	25	C# 0	13	C# -1	Surdo Mute	Surdo Mute		
	26	D 0	14	D -1	Surdo Open	Surdo Open		
	27	D# 0	15	D# -1	Hi Q	Hi Q		
	28	E 0	16	E -1	Whip Slap	Whip Slap		
	29	F 0	17	F -1	Scratch H	Scratch H		
	30	F# 0	18	F# -1	Scratch L	Scratch L		
	31	G 0	19	G -1	Finger Snap	Finger Snap		
	32	G# 0	20	G# -1	Click Noise	Click Noise		
	33	A 0	21	A -1	Metronome Click	Metronome Click		
	34	A# 0	22	A# -1	Metronome Bell	Metronome Bell		
	35	B 0	23	B -1	Seq Click L	Seq Click L		
	36	C 1	24	C 0	Seq Click H	Seq Click H		
	37	C# 1	25	C# 0	Brush Tap	Brush Tap		
	38	D 1	26	D 0	Brush Swirl	Brush Swirl		
	39	D# 1	27	D# 0	Brush Slap	Brush Slap		
	40	E 1	28	E 0	Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal		
	41	F 1	29	F 0	Snare Roll	Snare Roll		
	42	F# 1	30	F# 0	Castanet	Hi Q 2		
	43	G 1	31	G 0	Snare Soft	Snare Techno		
	44	G# 1	32	G# 0	Sticks	Sticks		
	45	A 1	33	A 0	Bass Drum Soft	Kick Techno Q		
	46	A# 1	34	A# 0	Open Rim Shot	Rim Gate		
	47	B 1	35	B 0	Bass Drum Hard	Kick Techno L		
C2	48	C 2	36	C 1	Bass Drum	Kick Techno		
	49	C# 2	37	C# 1	Side Stick	Side Stick Analog		
D2	50	D 2	38	D 1	Snare	Snare Clap		
	51	D# 2	39	D# 1	Hand Clap	Hand Clap		
E2	52	E 2	40	E 1	Snare Tight	Snare Dry		
	53	F 2	41	F 1	Floor Tom L	Tom Analog 1		
F2	54	F# 2	42	F# 1	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Close Analog 1		
	55	G 2	43	G 1	Floor Tom H	Tom Analog 2		
G2	56	G# 2	44	G# 1	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Close Analog 2		
	57	A 2	45	A 1	Low Tom	Tom Analog 3		
A2	58	A# 2	46	A# 1	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open Analog		
	59	B 2	47	B 1	Mid Tom L	Tom Analog 4		
B2	60	C 3	48	C 2	Mid Tom H	Tom Analog 5		
C3	61	C# 3	49	C# 2	Crash Cymbal 1	Cymbal Analog		
	62	D 3	50	D 2	High Tom	Tom Analog 6		
D3	63	D# 3	51	D# 2	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1		
E3	64	E 3	52	E 2	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal		
	65	F 3	53	F 2	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup		
F3	66	F# 3	54	F# 2	Tambourine	Tambourine		
G3	67	G 3	55	G 2	Splash Cymbal	Splash Cymbal		
	68	G# 3	56	G# 2	Cowbell	Cowbell Analog		
A3	69	A 3	57	A 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2		
	70	A# 3	58	A# 2	Vibraslap	Vibraslap		
B3	71	B 3	59	B 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2		
	72	C 4	60	C 3	Bongo H	Bongo H		
C4	73	C# 4	61	C# 3	Bongo L	Bongo L		
	74	D 4	62	D 3	Conga H Mute	Conga Analog H		
D4	75	D# 4	63	D# 3	Conga H Open	Conga Analog M		
E4	76	E 4	64	E 3	Conga L	Conga Analog L		
	77	F 4	65	F 3	Timbale H	Timbale H		
F4	78	F# 4	66	F# 3	Timbale L	Timbale L		
	79	G 4	67	G 3	Agogo H	Agogo H		
G4	80	G# 4	68	G# 3	Agogo L	Agogo L		
A4	81	A 4	69	A 3	Cabasa	Cabasa		
	82	A# 4	70	A# 3	Maracas	Maracas 2		
B4	83	B 4	71	B 3	Samba Whistle H	Samba Whistle H		
	84	C 5	72	C 4	Samba Whistle L	Samba Whistle L		
C5	85	C# 5	73	C# 4	Guiro Short	Guiro Short		
	86	D 5	74	D 4	Guiro Long	Guiro Long		
	87	D# 5	75	D# 4	Claves	Claves 2		
	88	E 5	76	E 4	Wood Block H	Wood Block H		
	89	F 5	77	F 4	Wood Block L	Wood Block L		
	90	F# 5	78	F# 4	Cuica Mute	Scratch H		
	91	G 5	79	G 4	Cuica Open	Scratch L		
	92	G# 5	80	G# 4	Triangle Mute	Triangle Mute		
	93	A 5	81	A 4	Triangle Open	Triangle Open		
	94	A# 5	82	A# 4	Shaker	Shaker		
	95	B 5	83	B 4	Jingle Bells	Jingle Bells		
	96	C 6	84	C 5	Bell Tree	Bell Tree		

- Each percussion Voice uses one note.
- The MIDI Note No. and Note are actually one octave lower than keyboard Note No. and Note. For example, in "Standard Kit," the "Snare Tight" (Note No.52/Note E2) corresponds to MIDI (Note No.40/ Note E1).
- Jede Percussion-Voice belegt eine Note.
- Die MIDI-Notennummer und die MIDI-Note sind in Wirklichkeit eine Oktave tiefer als auf der Tastatur. Z. B. entspricht im „Standard Kit“ die „Snare Tight“ (Note Nr. 52/Note E2) der MIDI-Notennummer 40 bzw. der Note E1.
- Chaque voix de percussion utilise une note unique.
- Les paramètres MIDI Note No. et Note se situent en réalité à une octave inférieure à leurs équivalents Note No. et Note sur le clavier. Par exemple, dans « Standard Kit », « Snare Tight » (Note No.52/Note E2) correspond à MIDI (Note No.40/Note E1).
- Cada voz de percusión utiliza una nota.
- El número de nota y la nota MIDI son en realidad una octava menos que el número de nota y la nota en el teclado. Por ejemplo, en "Standard Kit", "Snare Tight" (nota n.º 52/nota E2) corresponde a MIDI (nota n.º 40/nota E1).
- В каждом тембре перкуссии используется одна нота.
- Номер MIDI-ноты и нота в действительности на одну октаву ниже номера ноты и ноты, указанных на клавиатуре. Например, в Standard Kit (стандартный набор) Snare Tight (номер ноты 52 / нота E2) соответствует MIDI (номер ноты 40 / нота E1).
- 每种打击音色使用一个音符。
- MIDI音符编号和音符比键盘音符编号和音符实际低一个八度。例如，在音色“Standard Kit”中，“Snare Tight”（音符编号52/音符E2）对应于MIDI（音符编号40/音符E1）。
- 각각의 퍼커션 음색에는 하나의 음이 사용됩니다.
- MIDI 음 번호 및 음은 건반 음 번호 및 음보다 실제로 한 옥타브 낮습니다. 예를 들어, "Standard Kit"에서는 "Snare Tight" (음 번호 52/음 E2)가 MIDI(음 번호 40/음 E1)에 해당합니다.

# Arpeggio List / Liste der Arpeggios / Liste des arpèges / Lista de arpeggios / Список арпеджио /琶音一览表 / 아르페지오 목록

No.	Type Name
<b>ACOUSTIC PIANO</b>	
1	PfArp1
2	PfArp2
3	PfArp3
4	PfArp4
5	PfClub1
6	PfClub2
7	PfBallad
8	PfChd8th
9	PfShuffle
10	PfRock
11	RocknPf
12	70RockPf
13	SlowflPf
14	SoulPf
15	LatinRck
16	Salsa1
17	Salsa2
18	6/8R&B
<b>KEYBOARD</b>	
19	EPArp
20	BalladEP
21	ChordUp
22	ChdDance
23	Clavi1
24	Clavi2
25	Gospel
26	Reggae1
27	Reggae2
28	Reggae3
<b>GUITAR CHORD</b>	
29	Strum1
30	Strum2
31	Strum3
32	Strum4
33	Funky
34	GtrChrd1
35	GtrChrd2
36	GtrChrd3
37	CleanGtr
38	Samba1
39	Samba2
40	Spanish1
41	Spanish2
<b>GUITAR ARPEGGIO</b>	
42	Pickin1
43	Pickin2
44	GtrArp
45	FngrPck1
46	FngrPck2
47	Slowfl

No.	Type Name
<b>BASS</b>	
48	FngrBas1
49	FngrBas2
50	FngrBas3
51	CoolFunk
52	SlapBass
53	AcidBas1
54	AcidBas2
55	FunkyBas
56	CmbJazB1
57	CmbJazB2
58	CmbJazB3
59	NewR&BBs
60	HipHopBs
61	SmoothBs
62	DreamBas
63	TranceBs
64	LatinBas
<b>STRINGS</b>	
65	Strings1
66	Strings2
67	Strings3
68	Strings4
69	StrngDwn
70	StrngUp
71	OrcheStr
72	Jupiter
73	Pizz1
74	Pizz2
<b>HARP</b>	
75	Harp1
76	Harp2
<b>BRASS</b>	
77	BrasSec1
78	BrasSec2
79	BrasSec3
80	FunkBras
81	SoulReed
<b>CHROMATIC PERC.</b>	
82	PercArp
83	Trill
84	Cresendo
85	DiscoCP
<b>SYNTH SEQUENCE</b>	
86	UpOct
87	DownOct
88	UpDwnOct
89	SynArp1
90	SynArp2
91	SynArp3
92	SynArp4

No.	Type Name
93	SyncEcho
94	PulsLine
95	StepLine
96	Random
97	Down&Up
98	SuperArp
99	AcidLine
100	TekEcho
101	VelGruv
102	Planet
103	Trance1
104	Trance2
105	Trance3
106	DiscoLd
<b>SYNTH CHORD</b>	
107	ChordAlt
108	SynChrd1
109	SynChrd2
110	Syncopa
111	Hybrid1
112	Hybrid2
113	Hybrid3
114	Hybrid4
115	Hybrid5
116	SmoothPd
<b>DRUMS</b>	
117	Funk1
118	Funk2
119	Funk3
120	Soul
121	ClscHip
122	Smooth
123	NewGospl
124	CmbJazz1
125	Bebop
126	JazzHop
127	FolkRock
128	Unpluggd
129	Dream
130	2 Step
131	ClubHs1
132	ClubHs2
133	House
134	Ibiza2
135	Ibiza3
136	Garage
137	Samba
138	African

## NOTE

- For Nos. 117 – 138, play with a Drum Kit Voice (No. 39 Standard Kit or No. 40 Dance Kit).

## HINWEIS

- Bei Nrn. 117–138 spielen Sie eine Drum-Kit-Voice (Nr. 39 Standard Kit oder Nr. 40 Dance Kit).

## NOTE

- Pour les n° 117 à 138, jouez une voix de kit de percussion (Standard Kit n°39 ou Dance Kit n°40).

## NOTA

- Para los números 117 – 138, toque con una voz de conjunto de batería (n.º 39 Standard Kit o n.º 40 Dance Kit).

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Для номеров 117–138 следует играть с тембром набора ударных (номер 39 в Standard Kit (стандартный набор) номер 40 в Dance Kit (танцевальная установка)).

## 注

- 对于编号117 – 138, 与鼓组音色一起演奏 (Standard Kit编号39 或Dance Kit编号40)。

## 주

- 음 번호 117 - 138의 경우, 드럼 키트 음색(음 번호 39 Standard Kit 또는 음 번호 40 Dance Kit)과 함께 재생하십시오.

# Motion Effect List / Motion-Effect-Liste / Liste des effets de mouvement / Lista de efectos de movimiento / Список эффектов движения / 动态效果一览表 / 모션 이펙트 목록

No.	Type Name
<b>A</b>	<b>FILTER</b>
A01	Filter 1
A02	Filter 2
A03	Filter Wah
A04	Filter 3
A05	Filter 4
A06	Filter 5
A07	Filter 6
A08	Filter 7
A09	Filter + Modulation 1
A10	Filter + Modulation 2
<b>B</b>	<b>PITCH</b>
B01	Pitch Whole-Note Up
B02	Pitch Half-Note Up
B03	Pitch Whole-Note Down
B04	Pitch Half-Note Down
B05	Choking Up
B06	Choking Down
B07	Pitch Down 1
B08	Pitch Down 2
B09	Pitch Up 1
B10	Pitch Up 2
B11	Pitch Up + Modulation
B12	Pitch Up 3
<b>C</b>	<b>MODULATION</b>
C01	Modulation On 1
C02	Modulation On 2
C03	Pitch Up + Modulation On 1
C04	Pitch Up + Modulation On 2
C05	Expression Slice 1
C06	Expression Slice 2
C07	Expression Slice + Filter 1
C08	Expression Slice + Filter 2
C09	Pitch Up + Expression Slice 1
C10	Pitch Up + Expression Slice 2
C11	Pitch Up + Expression Slice 3
C12	Pitch Up + Expression Slice 4

### Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries:



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.



#### For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.



#### Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

#### Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the EU Battery Directive for the chemical involved.

Cd

(weee\_battery\_eu\_en\_02)

### Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.



#### Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.



#### Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

#### Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der EU-Batterierichtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.

Cd

(weee\_battery\_eu\_de\_02)

### Informations concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles usagées ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.



#### Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.



#### Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

#### Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il respecte les exigences établies par la directive européenne relative aux piles pour le produit chimique en question.

Cd

(weee\_battery\_eu\_fr\_02)

**Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos y las pilas usadas**



Estos símbolos en los productos, embalajes y documentos anexos significan que los productos eléctricos y electrónicos y sus pilas no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales. Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos y las pilas usadas, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos y pilas de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos y las pilas, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.



**Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:**

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.



**Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:**

Estos símbolos solamente son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

**Nota sobre el símbolo de pila (dos ejemplos de símbolos en la parte inferior):**

Este símbolo se puede utilizar en combinación con un símbolo químico. En este caso, cumple el requisito establecido por la Directiva de la UE sobre pilas correspondiente a la sustancia química utilizada.

Cd

(weee\_battery\_eu\_es\_02)

**产品中有害物质的名称及含量**

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	X	○	○	○	○	○
扩音装置	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

(此产品符合EU的RoHS指令。)

(この製品はEUのRoHS指令には適合しています。)

(This product conforms to the RoHS regulations in the EU.)

(Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie der EU.)

(Ce produit est conforme aux réglementations RoHS de l'UE.)

(Este producto cumple con los requisitos de la directiva RoHS en la UE.)



此标识适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。

标识中间的数字为环保使用期限的年数。

**保护环境**

如果需要废弃设备 (及电池) 时, 请与本地相关机构联系, 获取正确的废弃方法。请勿将设备 (及电池) 随意丢弃或作为生活垃圾处理。

雅马哈乐器音响 (中国) 投资有限公司

上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼

客户服务热线: 4000517700

公司网址: <http://www.yamaha.com.cn>



# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelemzétés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országbán működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE — Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>



**LIMITED 1-YEAR WARRANTY ON PORTABLE KEYBOARDS  
(NP, PSRE, PSREW, PSRF, PSRI, PSS, SHS, EZ, DGX230, DGX530, YPG AND YPT SERIES)**

Thank you for selecting a Yamaha product. Yamaha products are designed and manufactured to provide a high level of defect-free performance. Yamaha Corporation of America ("Yamaha") is proud of the experience and craftsmanship that goes into each and every Yamaha product. Yamaha sells its products through a network of reputable, specially authorized dealers and is pleased to offer you, the Original Owner, the following Limited Warranty, which applies only to products that have been (1) directly purchased from Yamaha's authorized dealers in the fifty states of the USA and District of Columbia (the "Warranted Area") and (2) used exclusively in the Warranted Area. Yamaha suggests that you read the Limited Warranty thoroughly and invites you to contact your authorized Yamaha dealer or Yamaha Customer Service if you have any questions.

**Coverage:** Yamaha will, at its option, repair or replace the product covered by this warranty if it becomes defective, malfunctions or otherwise fails to conform with this warranty under normal use and service during the term of this warranty, without charge for labor or materials. Repairs may be performed using new or refurbished parts that meet or exceed Yamaha specifications for new parts. If Yamaha elects to replace the product, the replacement may be a reconditioned unit. You will be responsible for any installation or removal charges and for any initial shipping charges if the product(s) must be shipped for warranty service. However, Yamaha will pay the return shipping charges to any destination within the USA if the repairs are covered by the warranty. This warranty does not cover (a) damage, deterioration or malfunction resulting from accident, negligence, misuse, abuse, improper installation or operation or failure to follow instructions according to the Owner's Manual for this product; any shipment of the product (claims must be presented to the carrier); repair or attempted repair by anyone other than Yamaha or an authorized Yamaha Service Center; (b) any unit which has been altered or on which the serial number has been defaced, modified or removed; (c) normal wear and any periodic maintenance; (d) deterioration due to perspiration, corrosive atmosphere or other external causes such as extremes in temperature or humidity; (e) damages attributable to power line surge or related electrical abnormalities, lightning damage or acts of God; or (f) RFI/EMI (Interference/noise) caused by improper grounding or the improper use of either certified or uncertified equipment, if applicable. Any evidence of alteration, erasing or forgery of proof-of-purchase documents will cause this warranty to be void. This warranty covers only the Original Owner and is not transferable.

**In Order to Obtain Warranty Service:** Warranty service will only be provided for defective products within the Warranted Area. Contact your local authorized Yamaha dealer who will advise you of the procedures to be followed. If this is not successful, contact Yamaha at the address, telephone number or website shown below. Yamaha may request that you send the defective product to a local authorized Yamaha Servicer or authorize return of the defective product to Yamaha for repair. If you are uncertain as to whether a dealer has been authorized by Yamaha, please contact Yamaha's Service Department at the number shown below, or check Yamaha's website at [www.yamaha.com](http://www.yamaha.com). Product(s) shipped for service should be packed securely and must be accompanied by a detailed explanation of the problem(s) requiring service, together with the original or a machine reproduction of the bill of sale or other dated, proof-of-purchase document describing the product, as evidence of warranty coverage. Should any product submitted for warranty service be found ineligible therefore, an estimate of repair cost will be furnished and the repair will be accomplished only if requested by you and upon receipt of payment or acceptable arrangement for payment.

**Limitation of Implied Warranties and Exclusion of Damages:** ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE PERIOD OF TIME SET FORTH ABOVE. YAMAHA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR FOR DAMAGES BASED UPON INCONVENIENCE, LOSS OF USE, DAMAGE TO ANY OTHER EQUIPMENT OR OTHER ITEMS AT THE SITE OF USE OR INTERRUPTION OF PERFORMANCES OR ANY CONSEQUENCES. YAMAHA'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT, AT YAMAHA'S OPTION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This is the only express warranty applicable to the product specified herein; Yamaha neither assumes nor authorizes anyone to assume for it any other express warranty.

If you have any questions about service received or if you need assistance in locating an authorized Yamaha Servicer, please contact:



**CUSTOMER SERVICE**  
Yamaha Corporation of America  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, California 90620-1373  
Telephone: 800-854-1569  
[www.yamaha.com](http://www.yamaha.com)

**Do not return any product to the above address without a written Return Authorization issued by YAMAHA.**

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

Подробные сведения об инструменте можно получить у местного представителя корпорации Yamaha или уполномоченного дистрибьютора, указанного в следующем списке.

关于各产品的详细信息, 请向就近的Yamaha代理商或下列经销商询问。

제품에 관한 자세한 정보는 아래의 가까운 Yamaha 대리점이나 공인 판매 대리점에 문의 바랍니다.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,  
D.F., C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Fidência Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –  
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20  
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella  
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-91-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hjodfaerahusid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: +357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Rizas Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
**Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Şubesi**  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

### ISRAEL

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78039000

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

### OTHER ASIAN COUNTRIES

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Musik Works LTD**  
P.O.Box 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

制造商 : 雅马哈株式会社  
制造商地址 : 日本静冈县滨松市中区中泽町10-1  
进口商 : 雅马哈乐器音响(中国)投资有限公司  
进口商地址 : 上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼  
原产地 : 印度

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2019 Yamaha Corporation  
Published 06/2019  
2019年6月发行  
POIN\*. \*\*A0

VAV7250